



Alliance Parc Deschênes

## Lapin ou lièvre?

Pas toujours facile de les distinguer lorsqu'on les aperçoit du coin de l'œil lors de nos randonnées. Voici quelques caractéristiques qui vous faciliteront la tâche.

Le lièvre d'Amérique est de plus grande taille que le lapin à queue blanche (ainsi nommé en raison de sa queue qui ressemble à un petit pompon blanc) et ses oreilles sont plus longues.

Le pelage du lièvre change de couleur passant du gris-brun l'été à un pelage blanc comme neige l'hiver ce qui lui sert de camouflage. Quant au lapin, il conserve son pelage gris-brun à l'année.

Le lièvre est aussi beaucoup plus rapide que son cousin. Ses longues pattes arrières à l'image de raquettes lui permettent d'atteindre des vitesses



PHOTO - CHARLES DUMARESQ

de plus de 45 km à l'heure alors que le lapin ne dépasse guère les 30 km à l'heure.

Le lapin habite dans un terrier alors que le lièvre lui vit en forêt et s'abrite plutôt sous des arbustes.

Observez bien la photo. Suis-je un lapin ou un lièvre?

## Rabbit or hare?

It's not always easy to tell them apart when you see them out of the corner of your eye on a hike. Here are a few characteristics to help you.

The snowshoe hare is larger than the cottontail rabbit (so named because its tail resembles a small white pom-pom), and its ears are longer.

The hare's coat changes color from gray-brown in summer to snow-white in winter, serving as camouflage. As for the rabbit, it

keeps its gray-brown coat all year round.

The hare is also much faster than its cousin. Its long, snowshoe-like hind legs enable it to reach speeds of over 45 km per hour, whereas the rabbit barely exceeds 30 km per hour.

The rabbit lives in a burrow, while the hare lives in the forest, sheltering under shrubs.

Look closely at the photo. Am I a rabbit or a hare? (Trans. : BA)